



G3434-90191

### 1 Windows-brukere: START HER Windows-käyttäjät: ALOITA TÄSTÄ

Denne siden av oversikten er bare for Windows-brukere.  
Følg trinnene i denne oversikten i rekkefølge. Ikke koble til USB-kabelen før du får beskjed om det av programvaren.

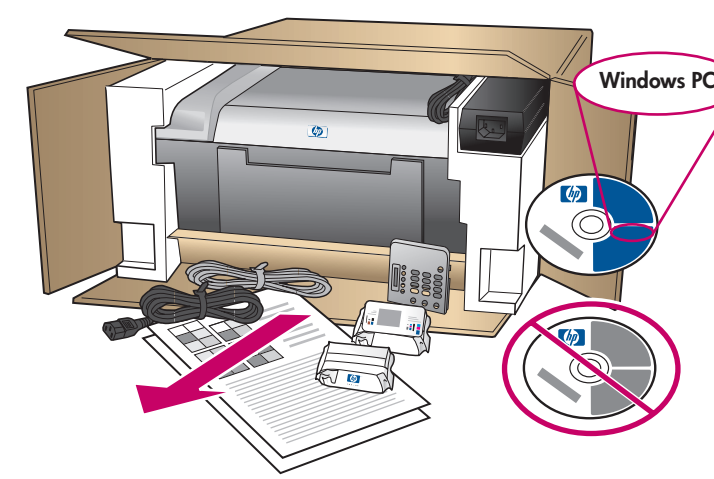


Designed for Microsoft® Windows® XP

Windows 98, 2000, ME, XP

**Julisteen tämä puoli on tarkoitettu vain Windows-käyttäjille.**  
Suorita tässä julisteessa kuvatut toimet oikeassa järjestyksessä.  
Älä kytke USB-kaapelia, ennen kuin ohjelmisto pyytää tekemään niin.


### 2 Pakk ut enheten Pura laite pakkauksestaan



Windows PC

### 3 Slå på datamaskinen Käynnistä tietokone

Slå på datamaskinen, og vent til skrivebordet i Windows vises. Lukk eventuelle åpne programmer.



Windows-skrivebord  
Windowsin työpöytä

Kytke tietokoneeseen virta ja odota, kunnes Windowsin työpöytä tulee näyttöön.  
Sulje kaikki avoinna olevat ohjelmat.

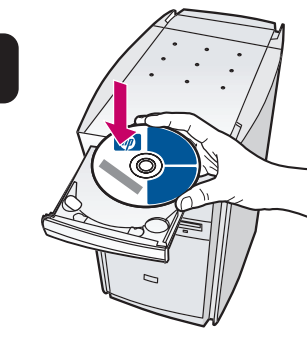
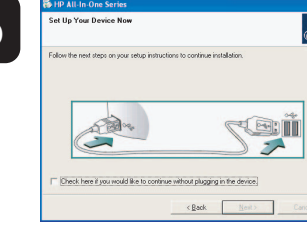
### 4 Start programvareinstalleringen Aloita ohjelmiston asennus

**a** Sett inn CD-en med Windows HP Officejet, og følg instruksjonene på skjermen.  
*Hvis ingenting vises på dataskjermen når du har satt inn CD-en, se kapitlet med informasjon om problemløsning i referansehåndboken.*

**b** Når du ser skjermbildet Installer enheten nå, gå du bort fra datamaskinen og fortsetter med trinn 5 i denne oversikten. **Ikke koble til USB-kabelen ennå.**

**a** Pane Windows HP Officejet -CD-levy CD-asemaan ja seuraa näytössä näkyviä ohjeita.  
*Jos tietokoneen näytössä ei näy mitään, kun panet CD-levyn CD-asemaan, katso ohjeita Pikaoppaan virheenmäärittystä käsittelevästä luvusta.*

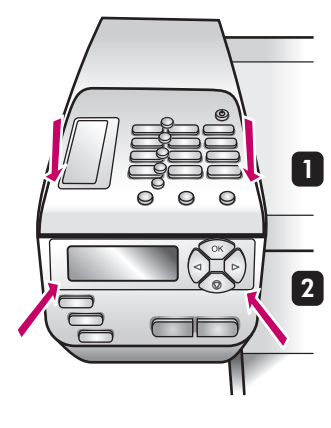
**b** Kun näyttöön tulee Määritä laite nyt -ikkuna, älä tee tietokoneella mitään vaan jatka tämän julisteen vaiheesta 5. **Älä kytke USB-kaapelia vielä.**

### 5 Sett på frontpaneldekselet Kiinnitä etupaneelin kannet

**a** Juster det største dekselet over knappene på toppen av HP Officejet, og klikk det på plass.

**b** Juster det minste dekselet over knappene foran på HP Officejet, og klikk det på plass. Kontroller at alle knappene kan beveges fritt.

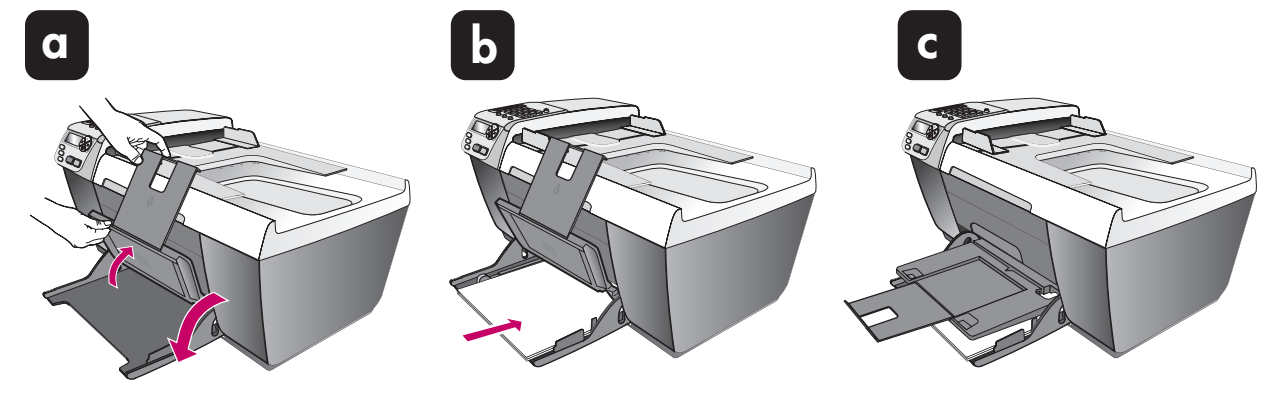


**a** Kohdistu suurempi kansi HP Officejet -laitteen päällä olevien painikkeiden päälle ja paina se paikalleen.

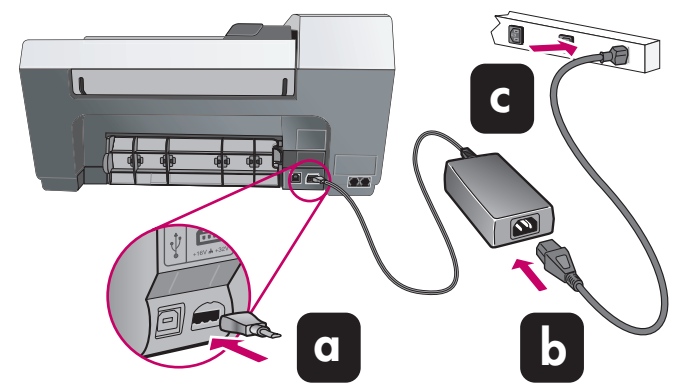
**b** Kohdistu pienempi kansi HP Officejet -laitteen etupuolella olevien painikkeiden päälle ja paina se paikalleen. Varmista, että kaikki painikkeet voivat liikkua esteettä.

### 6 Legg i vanlig hvitt papir Lisää tavallista valkoista paperia

**a** **b** **c**



### 7 Koble til strømledningene Kytke virtajohdot

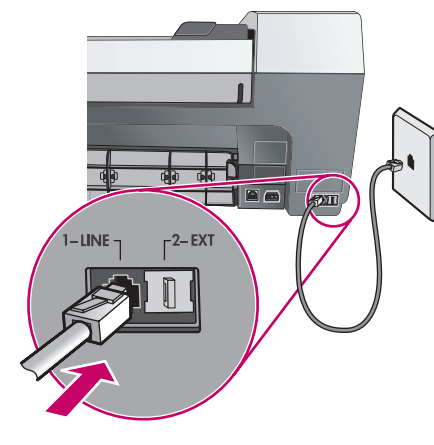


**a** **b** **c**

### 8 Koble til den vedlagte telefonledningen Kytke laitteen mukana toimitettu puhelinjohto

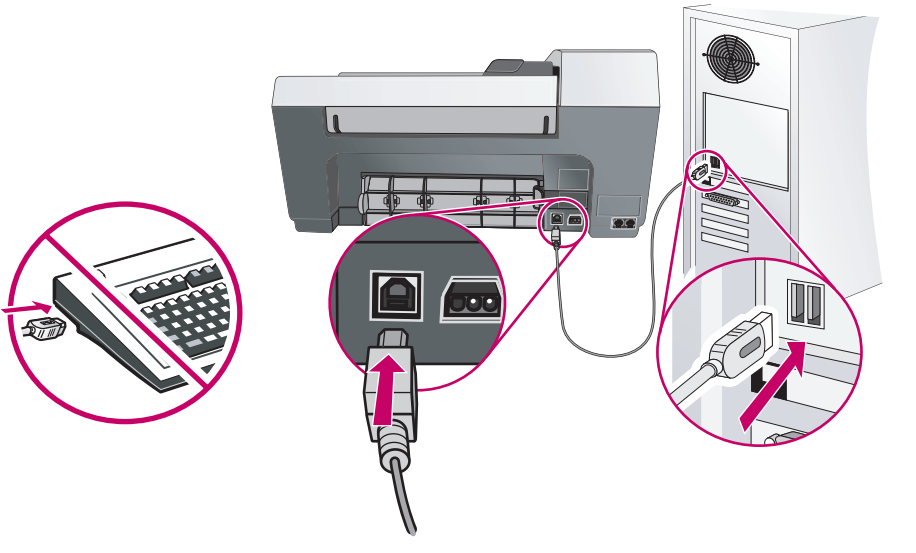
Koble den vedlagte telefonledningen til den åpne kontakten 1-LINE til venstre.  
Hvis du vil koble til annet utstyr, for eksempel en telefonsvarer, eller hvis du vil bruke en annen ledning, se kapitlet om faksoppsett i referansehåndboken.

Kytke laitteen mukana toimitettu puhelinjohto vasemmalla olevaan avoimeen 1-LINE-liittimeen.  
Jos haluat liittää muita laitteita, kuten puhelinvastaajan, tai käyttää erilaista johtoa, katso ohjeet Pikaoppaan faksimäärityksiä koskevasta luvusta.



### 9 Koble til USB-kabelen Liitä USB-kaapeli

Kontroller at du ser skjermbildet Installer enheten nå på datamaskinen, og koble deretter til USB-kabelen. Ikke koble USB-kabelen til et tastatur eller en USB-hub som ikke er strømforsynt.




Varmista, että tietokoneen näytössä näkyy Määritä laite nyt -ikkuna, ja kytke sitten USB-kaapeli. Älä liitä USB-kaapelia näppäimistöön tai virtalähteettömään USB-keskittimeen.

### 10 Slå på enheten, og angi språk og land/region Kytke laitteeseen virta ja määritä kieli sekä maa tai alue

**a** Trykk på På-knappen for å slå på enheten. Vent til du får melding på skjermen.

**b** Velg språk, og trykk deretter på OK.

**c** Velg land/region, og trykk deretter på OK.



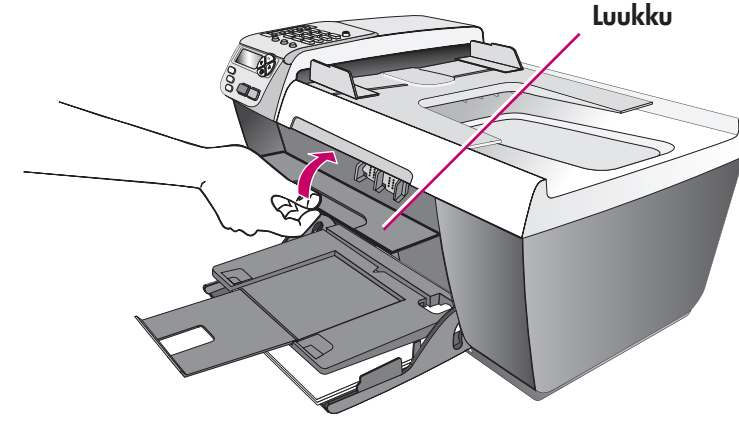
**a** Kytke laitteeseen virta painamalla Virta-painiketta. Odota näytön kehoitetta.

**b** Valitse käyttämäsi kieli ja paina OK-painiketta.

**c** Valitse maa tai alue ja paina OK-painiketta.

### 11 Åpne dekselet til blekkpatronvognen Avaa tulostuskasettien suojaluukku

Løft opp dekselet til blekkpatronvognen. Utskriftsvognen glir inn mot midten.



Nosta tulostuskasettien suojaluukku. Tulostuskasettien vaunu siirtyy keskelle.

### 12 Sett inn og juster blekkpatronene Pane mustekasetit paikalleen ja kohdistu ne

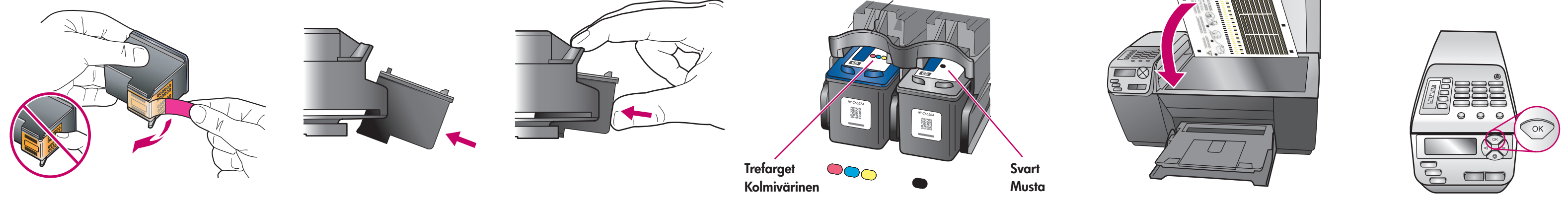
**a** Fjern den lyserøde teipen fra blekkpatronene. Ikke berør de gullfargede kontaktene eller sett på igjen teipen.

**b** Hold den svarte blekkpatronen med den store HP-etiketten og de uthevede merkene opp. Skyv patronen med en liten vinkel inn på den høyre siden av utskriftsvognen. Trykk hardt til blekkpatronen klikker på plass.

**c** Hold den trefargede blekkpatronen med den store HP-etiketten og de uthevede merkene opp. Skyv patronen med en liten vinkel inn på den venstre siden av utskriftsvognen. Trykk hardt til blekkpatronen klikker på plass. Kontroller at begge blekkpatronene sitter fast.

**d** Lukk dekselet til blekkpatronvognen, og trykk på OK. I løpet av et par minutter skrives det ut en justeringsside. Plasser justeringssiden med forsiden ned i fremre venstre hjørne på glasset. Lukk lokket.

**e** Trykk på OK. Når "Justering fullført" vises på frontpanelet, er justeringen fullført. Kast eller resirkuler justeringssiden.



Trefarget Kolmivärinen Svart Musta

Irrota vaaleanpunaiset suojanauhat tulostuskaseteista. Älä kosketa kullanvärisiä pintoja tai kiinnitä suojanauhoja uudelleen.

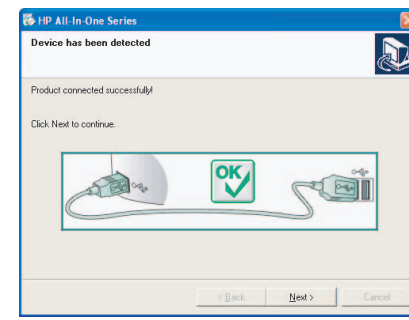
Pidä mustaa tulostuskasettia niin, että suuri HP-merkki ja kohomerkinnot ovat ylöspäin. Työnnä tulostuskasetti loivassa kulmassa tulostuskasettivaunun oikeaan reunaan. Paina lujasti, kunnes tulostuskasetti napsahtaa paikalleen.

Pidä kolmiväristä tulostuskasettia niin, että suuri HP-merkki ja kohomerkinnot ovat ylöspäin. Työnnä tulostuskasetti loivassa kulmassa tulostuskasettivaunun vasempaan reunaan. Paina lujasti, kunnes tulostuskasetti napsahtaa paikalleen. Varmista, että molemmat tulostuskasetit ovat tukevasti paikoillaan.

Sulje tulostuskasettivaunun suojakansi ja paina OK-painiketta. Muutaman minuutin kuluessa tulostuskasettien kohdistussivu tulostuu. Pane kohdistussivu tulostuspuoli alaspäin lasin vasempaan etunurkkaan. Sulje kansi.

Paina OK-painiketta. Kun näyttöön tulee teksti Kohdistus valmis, kohdistus on suoritettu loppuun. Voit hävittää tai kierrättää kohdistussivun.

### 13 Fullfør programvareinstalleringen Suorita ohjelmiston asentaminen loppuun



**a** Maskinvareinstalleringen er nå fullført. Gå tilbake til datamaskinen.

**b** Klikk på Neste i skjermbildet med det grønne hakemerket. Avhengig av systemet kan det ta 20 minutter eller mer å fullføre installeringen av programvaren.

**c** Når du har startet datamaskinen på nytt, vises veiviseren for faksoppsett. Følg veiledningen på skjermen. Når skjermbildet Gratulerer vises, er du klar til å bruke HP Officejet. Hvis du får problemer under installeringen, se referansehåndboken.

**a** Laitteiston asennus on nyt valmis. Palaa tietokoneen ääreen.

**b** Valitse Seuraava ikkunasta, jossa näkyy vihreä valintamerkki. Joissakin järjestelmissä ohjelmiston asentamiseen voi kulua yli 20 minuuttia.

**c** Kun olet käynnistänyt tietokoneen uudelleen, faksin ohjattu asennus avautuu näyttöön. Noudata näyttöön tulevia ohjeita. Kun Asennus onnistui -ikkuna tulee näyttöön, voit aloittaa HP Officejet -laitteen käytön. Jos asennuksen aikana ilmenee ongelmia, katso lisäohjeita Pikaoppaasta.



### 1 Macintosh users START HERE

**This side of the poster is for Macintosh users only.**  
Follow the steps on this poster in order.

Mac  
Built for Mac OS X  
Macintosh OS 9, OS X

### 2 Unpack the device

### 3 Attach the front panel covers

**a** Align the larger cover over the buttons on the **top** of the HP Officejet and snap into place.  
**b** Align the smaller cover over the buttons on the **front** of the HP Officejet and snap into place. Make sure all the buttons can move freely.

### 4 Load plain white paper

**a** **b** **c**

### 5 Connect the supplied phone cord

Connect the supplied phone cord to the open 1-LINE jack on the left.  
To connect other equipment such as an answering machine, or to use a different cord, see the Fax Setup chapter in the **Reference Guide**.

### 6 Connect the power cords

### 7 Connect the USB cable

If you have an iMac, the USB port is on the side. Do not connect the HP Officejet to a USB port on a keyboard or a non-powered USB hub.

### 8 Turn on the device and set the language and country/region

**a** Press the **On** button to turn on the device. Wait for the display prompt.  
**b** Select your language, then press the **OK** button.  
**c** Select your country/region, then press the **OK** button.

### 9 Open the print-carriage access door

Lift the print-carriage access door. The print carriage slides to the middle.

### 10 Insert and align the print cartridges

**a** Remove the bright pink tape from the print cartridges. Do not touch the gold-colored contacts or retape the cartridges.

**b** Hold the black print cartridge with the **large HP label and the raised markings on top**. Slide the cartridge at a slight angle into the **right** side of the print carriage. Press firmly until the print cartridge snaps into place.

**c** Hold the tri-color print cartridge with the **large HP label and the raised markings on top**. Slide the cartridge at a slight angle into the **left** side of the print carriage. Press firmly until the print cartridge snaps into place. Make sure that both print cartridges are secure.

**d** Close the print-carriage access door and press the **OK** button. Within a few minutes, a print cartridge alignment page prints. Place the alignment page face down in the left front corner of the glass. Close the lid.

**e** Press the **OK** button. When "Alignment is complete" appears on the display, alignment is complete. Discard or recycle the alignment page.

### 11 Install the software

**a** Turn on your Macintosh and wait for it to finish starting up. Insert the Macintosh HP Officejet CD.

**b** Double-click the HP All-in-One Installer icon on the desktop.

**c** Follow the onscreen instructions. You may have to restart your Macintosh during setup. Be sure to complete the setup assistant.

### 12 Try the HP Officejet

Congratulations! You are now ready to use the HP Officejet. Select the **HP Director** icon in the dock to get started.  
If you encounter problems during setup, see the **Reference Guide**.